

**2010 m. lapkričio 26 d. pareikštas ieškinys byloje *Fri-El Acerra prieš Komisiją***

(Byla T-551/10)

(2011/C 30/92)

*Proceso kalba: italų*

**Šalys**

*Ieškovė: Fri-El Acerra Srl* (Ačera, Neapolis, Italija), atstovaujama advokatų M. Todino, P. Fattori

*Atsakovė: Europos Komisija*

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti visą 2010 m. rugsėjo 15 d. Europos Komisijos priimtą sprendimą Nr. C 8/2009 dėl valstybės pagalbos, kuriuo ji pagalbos priemonę, kurią Italijos Respublika ketina vykdyti *Fri-El Acerra s.r.l.* atžvilgiu, pripažino nesuderinama su vidaus rinka;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Šioje byloje ieškovė ginčija Komisijos sprendimą, kuriuo ši Italijos valdžios institucijų ieškovei skirtą pagalbą biomasės jėgainės statybai Ačeroje pripažino nesuderinama su bendrąja rinka.

1. Pirmas ieškinio pagrindas: klaidingas SESV 107 straipsnio 3 dalies taikymas, klaidingas Nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairių taikymas ir klaidingas teismų praktikos skatinančio efekto klausimu aiškinimas.

Ieškovės teigimu, Komisija klaidingai pritaikė 2007–2013 m. Nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairių 38 punkte įtvirtintą oficialų chronologinį reikalavimą, nes laikė jį absoliučia prezumpcija, susijusia su skatinančiu pagalbos efektu, ir neatsižvelgė į jo esminį pobūdį. Todėl Komisija pateikė formalų tokio reikalavimo aiškinimą, kuris prieštarauja nustatytajam teismų praktikoje skatinančio efekto klausimu, ir netinkamai įvertino šalių pateiktus dokumentus.

2. Antras ieškinio pagrindas: pagrindinių Bendrijos teisės sistemos principų, visų pirma *tempus regit actum* ir teisėtų lūkesčių apsaugos principų pažeidimas.

Ieškovės teigimu, Komisija klaidingai manė, kad 2006 m. paskelbtose 2007 m. Gairėse nustatytas oficialus reikalavimas yra taikytinas faktams, įvykusiems prieš šių gairių paskelbimą. Toks taikymas prieštarauja pagrindiniams Bendrijos teisės sistemos principams, pavyzdžiui, *tempus regit*

*actum* principui, kuris reikalauja, kad teisės norma nebūtų taikoma atgal laiko atžvilgiu, ir teisėtų lūkesčių apsaugos principui.

3. Trečias ieškinio pagrindas: akivaizdi vertinimo klaida tiek, kiek Komisija iškreipė faktus klaidingai vertindama užimtumo didinimo reikalavimą ir energetinį indėlį į Ačeros industrinę zoną bei klaidingai darydama išvadą, kad projektas padarys tik nedidelį indėlį į energetikos politiką ir regioninių vystymąsi.

Šis ieškinio pagrindas grindžiamas argumentais, kad atsakovė:

- priešingai savo pačios praktikai, formaliai įvertino užimtumo didinimo reikalavimą, neatsižvelgdama į rinkos rūšies kontekstą ir pagalbos projekto ekonominį kontekstą;
- be to, netinkamai įvertino tiesioginį indėlį, kurį *Fri-El* pagaminta elektros energija įneša į Ačeros industrinę zoną, neatsižvelgdama į Italijos teisės aktus energetikos srityje, netiesioginį skatinimo kurtis pramonei efektą ir regioninį vystymąsi;
- neatsižvelgė į *Fri-El Acerra* indėlį į regioninę energetikos politiką, kurioje numatomas tikslas iki 2012 m. pasiekti, kad atitinkamas elektros energijos kiekis būtų gaunamas iš atsinaujinančių šaltinių.

4. Ketvirtas ieškinio pagrindas: akivaizdi vertinimo klaida tiek, kiek Komisija klaidingai įvertino pagalbos nesuderinamumą aplinkos gairių atžvilgiu.

Ieškovės teigimu, Komisija klaidingai tvirtino, kad Italijos valdžios institucijos ir *Fri-El Acerra* nepateikė tinkamų dokumentų. Be to, Komisija netaikė skatinimo reikalavimo taip, kaip numatyta gairėse, kuriose numatomas esminis, o ne vien formalus patikrinimas.

**2010 m. gruodžio 3 d. pareikštas ieškinys byloje *riha Richard Hartinger Getränke prieš VRDT — Lidl Stiftung (VITAL&FIT)***

(Byla T-552/10)

(2011/C 30/93)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių*

**Šalys**

*Ieškovė: riha Richard Hartinger Getränke GmbH & Co. Handels-KG* (Rintelnas, Vokietija), atstovaujama advokatų P. Goldenbaum, T. Melchert ir I. Rohr